

kunst am bau

Fotografie

Installation

malerie

zeichnung

Thomas WITZKE

Nº 04  
kunstmedia KATALOG



## *l'art pour l'art*

Der Bildzyklus „l'art pour l'art“ zeigt Bilder von Kunstmuseen und Künstlerateliers. Der Zauber, den ein Museumsbesuch auslösen kann, entsteht für mich durch die gelungene Balance zwischen Kunst, Raum, Licht und Zeit. Im Einklang dieser Elemente stellt sich ein Hochgefühl von Gegenwärtigkeit und Ausgeglichenheit ein. So ist diese Arbeit ein Bekenntnis zur Kultur des Museums an sich. Jedes Museum strahlt eine eigene Stimmung aus, auf die ich mich in den einzelnen Museumsbildnissen konzentriere. In den meisten Bildern sind keine Kunstwerke zu sehen, sie zeigen Ausschnitte eines Raumes oder einer Fassade und beschreiben in ihrer spezifischen Farbigkeit die Quintessenz der Stimmung, die ich dort erlebe. Im Museumsraum ausgestellt, reflektieren diese Bilder die Idee dieses Ortes, sie verdichten die Wirkung des Ausstellungsraumes und vergegenwärtigen dem Betrachter, Teil dieses besonderen Kulturräums zu sein. Die Werkgruppe in ihrer Gesamtheit ist eine Reflexion über die Institution Museum und die Ateliers der Künstler, also jene Orte, an denen Kunst am intensivsten erlebbar wird.

Die Bilder dieser Serie sind Vektorzeichnungen. Diese artifizielle und zeitaufwändige Zeichentechnik, die plastisch und flächig zugleich wirkt, ist auch eine zeichnerische Interpretation über die Wirklichkeit von Fotografie. Diese Bilder strahlen in ihrer extremen Bildschärfe eine fast schon surreale Klarheit und aufgeräumte Ruhe aus, die so mit dem Medium Fotografie nicht zu erreichen ist. Zugleich geht es in den flächig wirkenden Farbverläufen um Zweidimensionalität und auf einer abstrakten Ebene um die Magie der Farbe an sich.

## *l'art pour l'art*

The picture cycle “l'art pour l'art” presents pictures from art museums and artists' studios. The magic that can be created by a visit to a museum consists, for me, in a successful balance between art, space, light and time. In the harmony of these elements, an exalted sense of presence and tranquillity can arise. And so this work is an affirmation of the culture of the museum itself. Each museum has its own atmosphere, its own mood, and this forms my focus in the individual museum images. Most of the pictures do not show any artworks, but instead present sections of a space or a facade and, in their specific colourations, describe the quintessence of the mood that I experience there. Exhibited in the museum space, these pictures reflect the idea of this location, they concentrate the effect of the exhibition space and let the observer realise and feel that he is part of this special cultural space. The group of works in its totality is a reflection on the institution of the museum and the artists' studios, i.e. the places where art can be most intensively experienced.

The pictures in this series are vector drawings. This artificial and time-consuming drawing technique, which seems both plastic and flat simultaneously, is also a graphic interpretation of the reality of photography. In their extreme image resolution, these pictures exude an almost surreal clarity and ordered calm that cannot be achieved with the medium of photography. At the same time, the flat-seeming colour gradients are about two-dimensionality and, at an abstract level, about the magic of colour itself.

**kunst  
media**

edition  
deutsch  
english  
français



## *l'art pour l'art*

*Le cycle d'images intitulé « l'art pour l'art » rassemble des reproductions de musées d'art et d'ateliers d'artistes. La magie que peut susciter une visite au musée naît pour moi de l'équilibre réussi entre l'art, l'espace, la lumière et le temps. En phase avec ces éléments survient un sentiment fort de contemporanéité et d'harmonie. En cela, cette œuvre est une profession de foi en faveur de la culture du musée. Chaque musée rayonne une atmosphère qui lui est propre, et sur laquelle se concentre chacun de mes portraits de musée. La plupart des images ne présentent aucune œuvre d'art, mais des détails d'une salle ou d'une façade, et décrivent par leur puissance évocatrice spécifique la quintessence de l'atmosphère que j'y ressens. Exposées au musée, ces images reflètent l'idée du lieu, elles densifient l'effet de l'espace d'exposition et rappellent au contemplateur qu'il fait partie de cet espace culturel particulier. Le cycle dans son ensemble constitue une réflexion sur l'institution du musée et les ateliers d'artistes, c'est-à-dire ces lieux où l'expérience de l'art est la plus intense.*

*Cette série est constituée d'images vectorielles. Cette technique de dessin artificielle, qui nécessite beaucoup de temps et produit un effet à la fois plastique et uniforme, est aussi une interprétation graphique de la réalité de la photographie. De par leur extrême netteté, ces images rayonnent une clarté presque surréelle et une quiétude ordonnée, que la photographie n'est pas en mesure de créer. Dans les dégradés de couleurs à l'aspect homogène, il est également question de bidimensionnalité et, à un niveau abstrait, de la magie de la couleur en elle-même.*

alle Bilder: C-Print Ultrasec mit Museumsglas in drei Größen:

80 cm x 120 cm, Auflage 12 + 1 E.A.

120 cm x 180 cm, Auflage 6 + 1 E.A.

180 cm x 270 cm, Auflage 3 + 1 E.A.

rechts: Staatsgalerie, Stuttgart, 2014

Seite 6: Museum Berggruen, Berlin, 2013

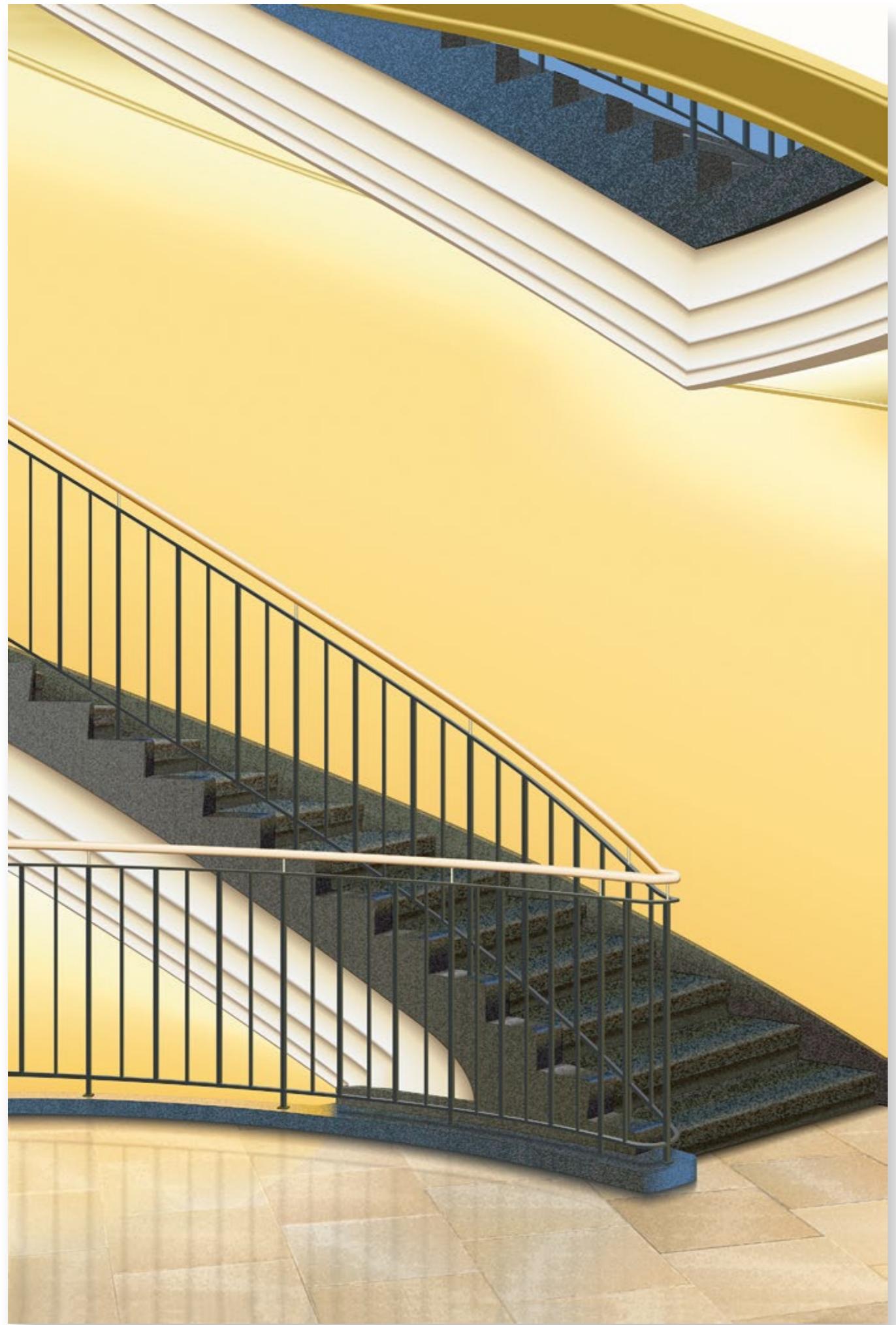
Seite 7: Neue Pinakothek, München, 2015

Seite 8: Musée Soulages, Rodez, 2015

Seite 9: Kunstmuseum, Heidenheim, 2015

links: Detail





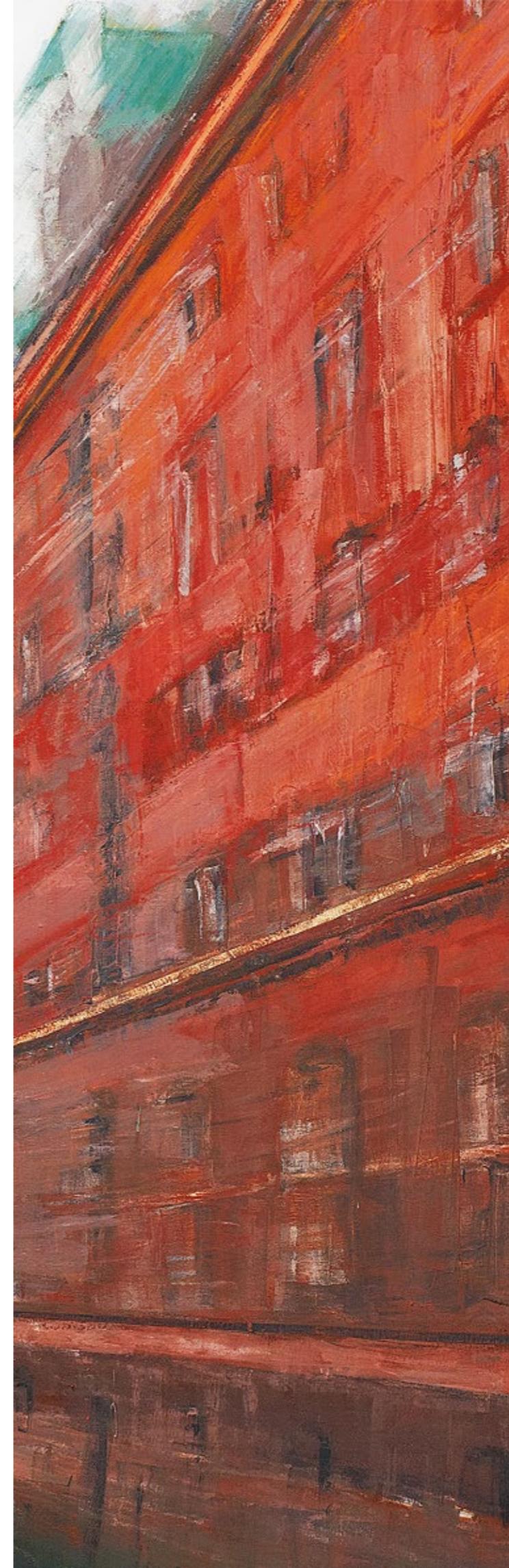


## Passagen Zyklus

Angeregt von Walter Benjamins Passagen-Werk über die Pariser Einkaufspassagen der Zeitenwende am Ende des 19. Jahrhunderts, entstand dieser Bilderzyklus über Passagen europäischer Städte. Die Bilder dieser Serie bestehen aus je zwei Hochformaten, die zusammen ein Quadrat von 2 x 2m bilden. Die Bildkomposition ist in jedem Bild als symmetrische Zentralperspektive mit dem Fluchtpunkt in der Mitte des Bildes angelegt, wodurch eine gewisse Sogwirkung entsteht. Der Blick konzentriert sich dabei auf jenen Sehnsuchtsort am Ende des Weges. Zum Wesen einer Passage gehört aber auch der Kontrollverlust über die Richtung des Weges. So ist dieses Paradoxon aus Anziehungskraft und Schicksalsergebenheit auch eine Metapher für Verwandlung.

## Arcades Cycle

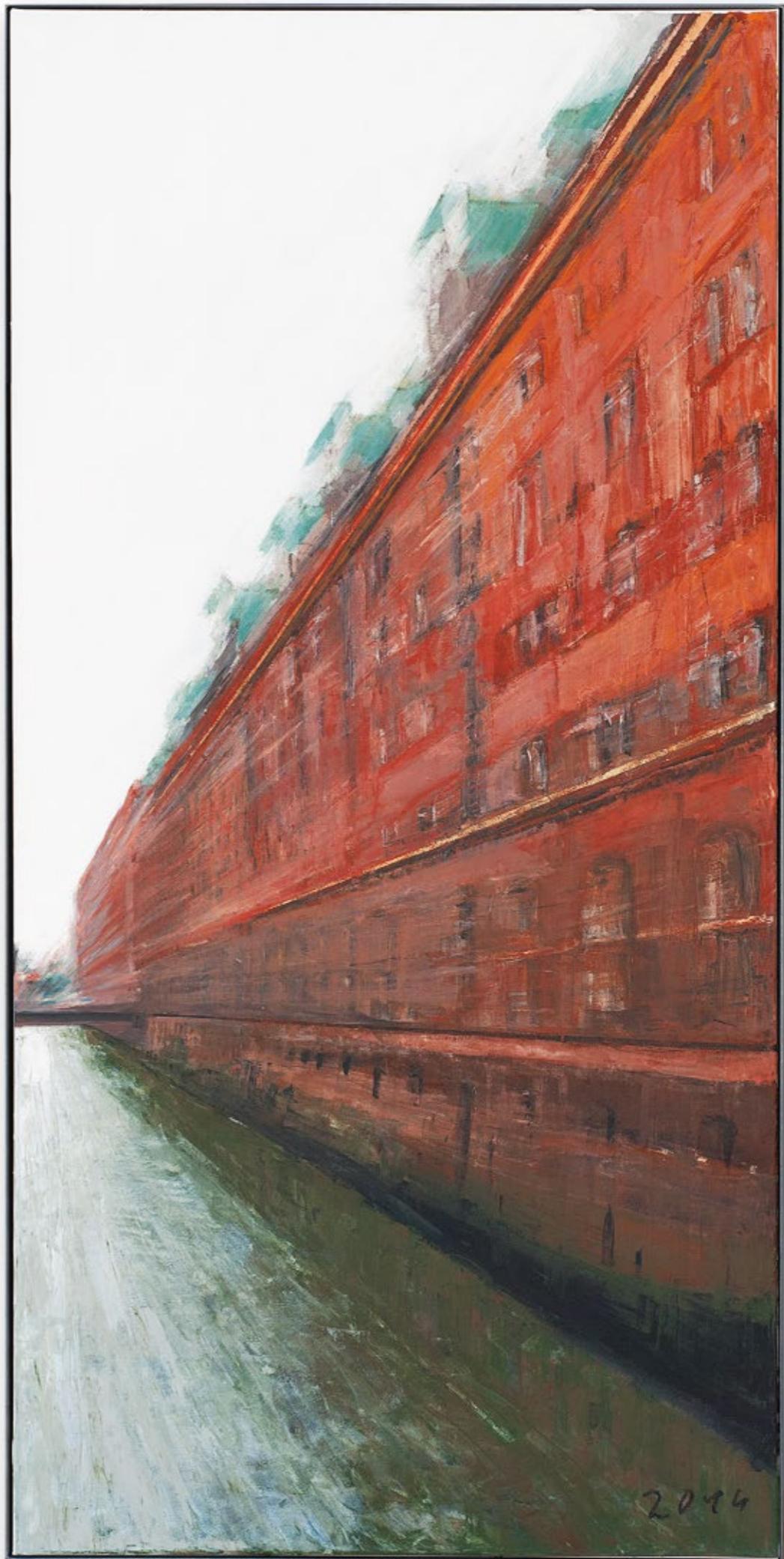
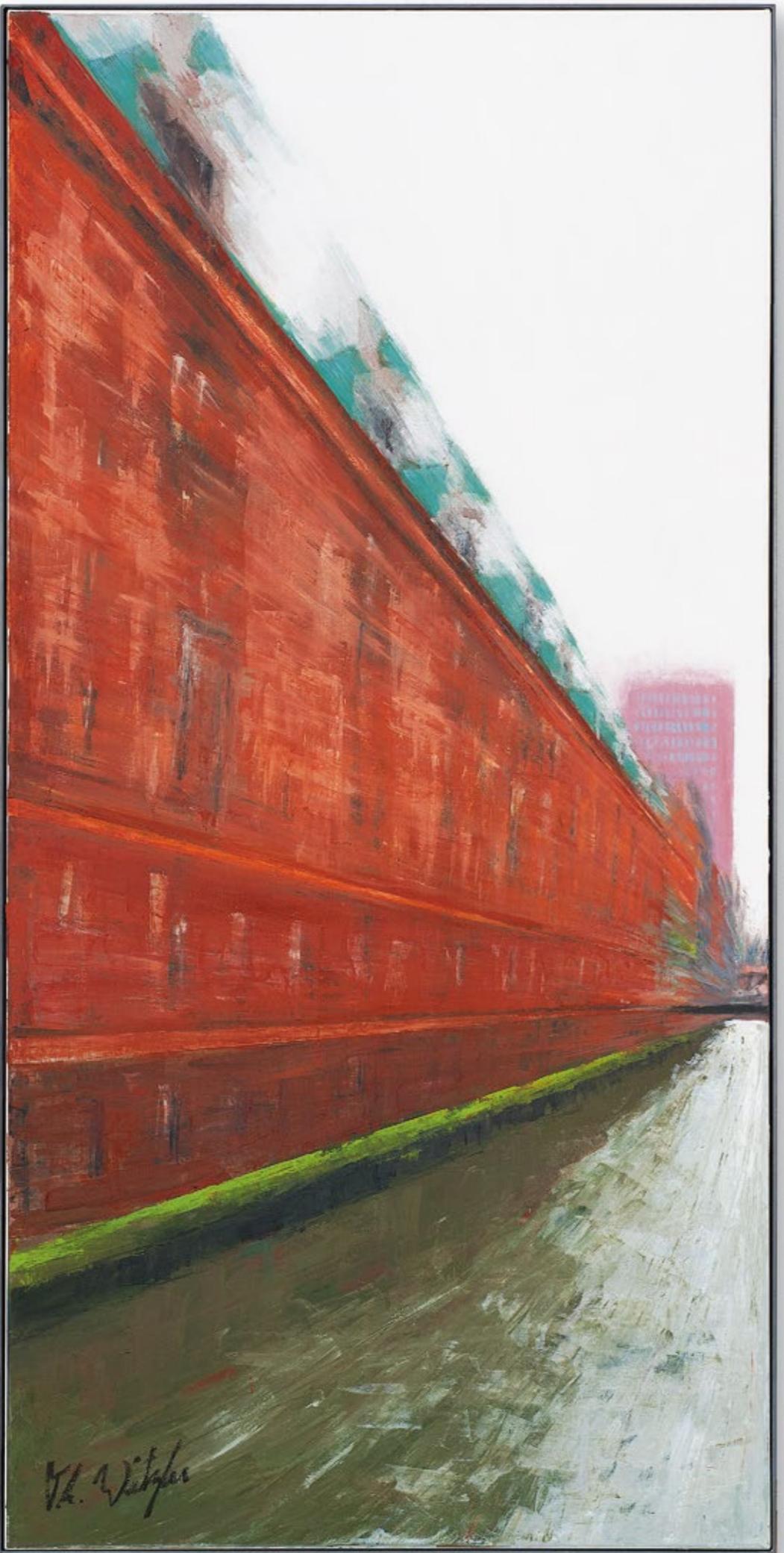
*Inspired by Walter Benjamin's "Arcades Project" about the Parisian shopping arcades at the end of the 19th century, this picture cycle examines arcades of European cities. Each picture in this series comprises two upright-format images that together form a square of 2 m x 2 m. The pictorial composition of each picture is structured as a symmetrical central perspective with the vanishing point in the middle of the image, tending to pull the viewer into the picture. Thus the viewer's gaze is concentrated on the place of yearning at the end of the path. One aspect of an arcade is the visitor's loss of control over the direction one's route takes. And so this paradox created by attraction and a surrender to one's fate is also a metaphor for transformation.*



## Cycle des passages

*Ce cycle de tableaux sur les passages de villes européennes s'inspire du « Livre des passages » de Walter Benjamin, consacré aux galeries marchandes parisiennes de la fin du XIXe siècle. Les images de cette série sont chacune constituées de deux formats verticaux, formant ensemble un carré de 2 x 2 m. Chaque tableau est composé selon une perspective centrale symétrique, le point de fuite se situant au centre, ce qui crée un effet d'attraction. Le regard se concentre sur ce lieu exaltant au bout du chemin. Mais la perte du contrôle sur le choix du parcours est également inhérente au passage. Ce paradoxe entre aspiration et fatalité s'avère ainsi de surcroît une métaphore de la métamorphose.*

links: Detail Passage Speicherstadt Hamburg  
Seite 12/13: Passage Speicherstadt Hamburg  
Öl auf Leinwand, Schattenfuge Eisen  
2 x 100 cm x 200 cm, 2014



## Cloud

Cloud ist eine große Bildinstallation aus 1024 quadratischen Bildern zu je 25 cm x 25 cm. Die Zahl 1024 ist eine Anspielung auf das binäre Zahlensystem unserer digitalisierten Welt. Die Bilder werden an eine oder mehrere Wände wie überdimensionierte Pixel eines Bildrasters gehängt, sodass sie in ihrer Gesamtheit die Form einer Wolke abbilden. Mit dem Wort „Cloud“ assoziiert man eher etwas Diffuses, einen unbekannten Ort, dessen Grenzen verschwimmen und dessen Inhalt in seiner Gesamtheit unbekannt ist. Lediglich Fragmente gewinnen hier und da an Schärfe. Manchmal bilden mehrere Quadrate einen Bildzusammenhang, der eine größere Komposition erahnen lässt, die jedoch sogleich von anderen "Pixeln" unterbrochen wird.

Viele dieser Bilder wurden in größeren Formaten gemalt und sind danach in die endgültige Form geschnitten worden. Mit diesem genormten "Gewaltakt" entstehen ohne Rücksichtnahme auf die ursprüngliche Komposition Fragmente, die wiederum in der Gesamtansicht in neue Bildzusammenhänge gebracht werden. Dabei spielen Farbe, Dichte oder Helligkeit eine Rolle. So entsteht für das einzelne Fragment ein neuer Ordnungszusammenhang. Geissermaßen widerfährt dem einzelnen Bild ein Paradigmenwechsel von einer narrativen hin zu einer abstrakten Struktur.

## Cloud

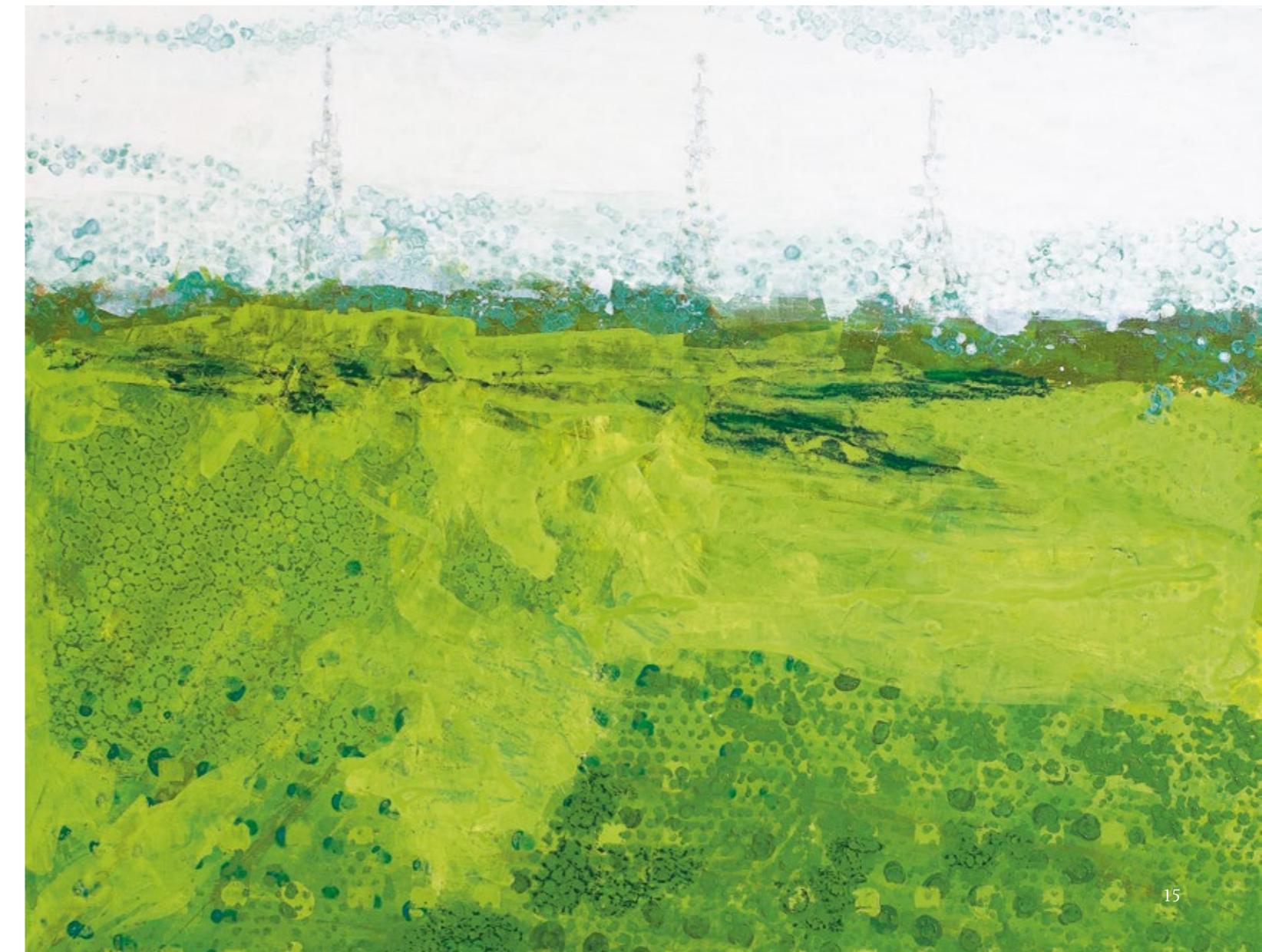
*Cloud is a large picture installation comprising 1024 square pictures, each 25 cm x 25 cm. The number 1024 refers to the binary number system used in our digitised world. The pictures are hung on one or more walls like the outsized pixels of an image grid so that in their totality they form the shape of a cloud. The word "cloud" generally creates associations of diffuseness, an unknown place whose borders blur and whose content is, as an entirety, unknown. A sharper focus is achieved only by fragments here and there. Sometimes multiple squares form a more cohesive image that hint at a larger composition, which however is immediately disrupted by other "pixels".*

*Many of these pictures were painted in larger formats and then cut into their final form. This standardised "act of violence" results in fragments that take no account of the original composition; in turn, these fragments are brought into new pictorial contexts in the overall perspective of the work. Here colour, density or brightness play a role, and thus a new context and arrangement is created for each individual fragment. One might say that the individual image undergoes a paradigm change from a narrative to an abstract structure.*

## Cloud

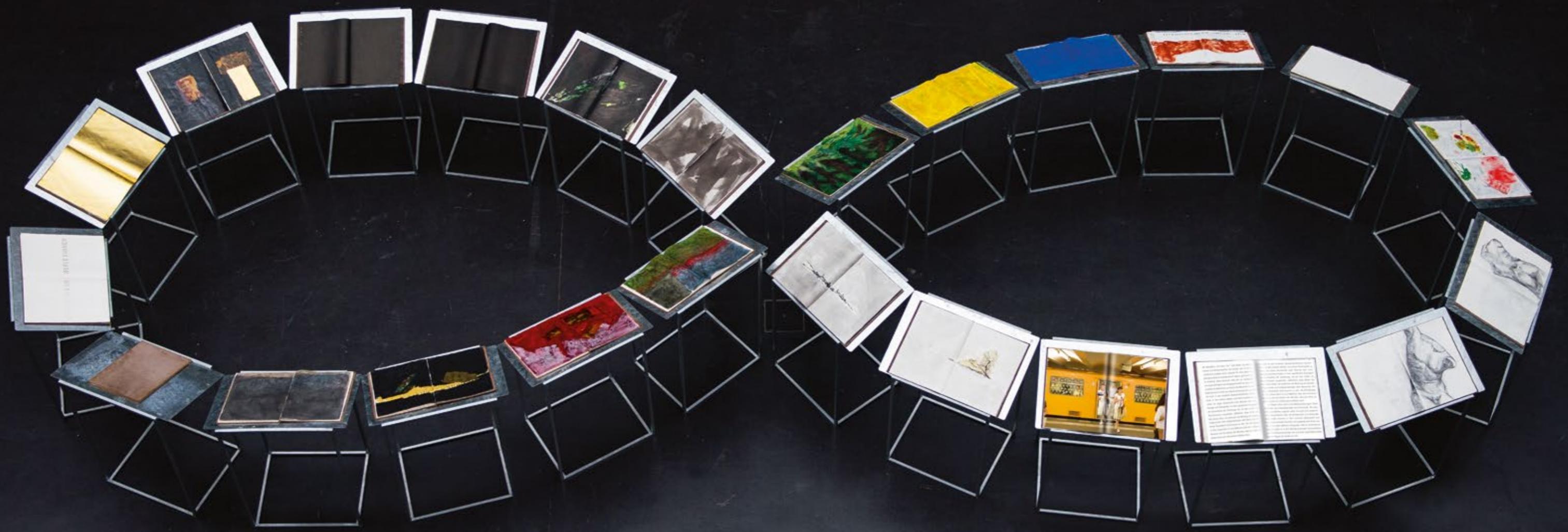
*Cloud consists in a vast installation of 1024 tables of square form and measuring 25 cm x 25 cm each. The number 1024 refers to the binary number system used in our digitised world. The images are hung on one or more walls like the oversized pixels of an image grid so that in their totality they form the shape of a cloud. The word "cloud" generally creates associations of diffuseness, an unknown place whose borders blur and whose content is, as an entirety, unknown. A sharper focus is achieved only by fragments here and there. Sometimes multiple squares form a more cohesive image that hint at a larger composition, which however is immediately disrupted by other "pixels".*

*The majority of these images were executed in larger formats, then cut into their final form. This standardised "act of violence" results in fragments that take no account of the original composition; in turn, these fragments are brought into new pictorial contexts in the overall perspective of the work. Here colour, density or brightness play a role, and thus a new context and arrangement is created for each individual fragment. One might say that the individual image undergoes a paradigm change from a narrative to an abstract structure.*



rechts: Detail Cloud  
Seite 16/17: Cloud, Wandausschnitt  
Acryl auf Alu Dibond, 1024 x 25 cm x 25 cm, 2013 - 2016





## Stundenbücher

Die etwa 10 x 5 m große Installation besteht aus 24 Lesepulten aus Eisen. Auf jedem Pult liegt ein in graues Ziegenleder gebundenes Stundenbuch. Jedes Buch hat 60 Seiten. So ist jedes Buch genau einer Stunde des Tages zugeordnet, jede Seite einer Minute der Stunde. Die Lesepulte stehen in Form einer 8, also des Zeichens für Unendlichkeit, aneinander gereiht im Raum.

Die zwei Schlaufen der 8 stehen für den Tag bzw. für die Nacht. Da die Bücher schräg auf den Pulten liegen, zeigen die 12 Tagesbücher nach außen, die 12 Nachtbücher dagegen nach innen. Der Inhalt dieser 24 Stunden beschreibt den möglichen Verlauf eines Tages einer Person. Die Bücher sind Kompositionen aus Texten und Zeichnungen, Farben und Flächen, Collagen und Fotografien, die den Rhythmus und den Tonfall eines Tages wiedergeben. Die Besucher blättern in den Büchern, lassen sie immer wieder an einer anderen Stelle aufgeschlagen liegen und sind somit aktive Teilnehmer an der stets sichtbaren Wandlung dieser Installation über den Verlauf der Zeit.

## Books of Hours

*This installation measuring around 10 x 5 m consists of 24 lecterns made of iron. On each lectern is a book of hours bound in grey goat's leather. Each book has 60 pages. And so each book is assigned to exactly one hour of the day, and each page to one minute of the hour. The lecterns stand in the form of an 8, and thus create the symbol for eternity, lined up in the space..*

*The two loops of the 8 stand for day and night. Since the books lie tilted on the lecterns, the 12 day books face outwards and the 12 night books face inwards. The content of these 24 books of hours describes the possible course of a day for one person. The books are compositions of texts and drawings, colours and surfaces, collages and photographs that reflect the rhythm and tone of a day. The visitors leaf through the books, repeatedly leave them open at another point and are thus active participants in the constantly visible transformation of this installation with the passing of time.*



## Livres d'heures

*L'installation d'environ 10 x 5 m est constituée de 24 pupitres en fer. Sur chaque pupitre se trouve un livre d'heures relié en chevreau gris. Chaque livre a 60 pages. Chaque livre est ainsi attribué à une heure de la journée, chaque page à une minute de l'heure. Les pupitres sont alignés en forme de 8, le symbole de l'infini.*

*Les deux boucles du 8 représentent respectivement le jour et la nuit. La surface plane des pupitres est inclinée, si bien que les 12 livres diurnes s'orientent vers l'extérieur, les 12 livres nocturnes vers l'intérieur. Le contenu de ces 24 heures décrit le déroulement possible d'une journée dans la vie d'une personne. Les livres sont composés de textes et de dessins, de couleurs et de surfaces, de collages et de photographies qui restituent le rythme et la tonalité d'une journée. Les visiteurs feuilletent les livres, les laissent ouverts à des pages chaque fois différentes et participent ainsi activement et visiblement à la transformation constante de cette installation dans le temps.*

links: Detail Stundenbuch  
 Seite 18/19: Installation Stundenbücher ca. 10 m x 5 m  
 24 Stundenbücher 53 cm x 82 cm, Büttenpapier, Ziegenleder  
 24 Lesepulte ca. 60 cm x 90 cm x 110 cm, Eisen verzinkt  
 1991 - 1992, 2014 - 2016

## Jahrestage

Die Installation „Jahrestage“ ist eine Hommage an den Schriftsteller Uwe Johnson. Sie nimmt Bezug auf dessen Hauptwerk „Jahrestage“. 365 Kieselsteine, für jeden Tag des Jahres einer, sind in zwei Teile gebrochen, an den Bruchstellen vergoldet und wie eine leicht geöffnete Muschel an den unteren Kanten wieder zusammengefügt, sodass ein keilförmiger Spalt bleibt, in dem das einfallende Licht von den vergoldeten Bruchstellen reflektiert wird.

Die Steine liegen in Form eines Flusses auf dem Boden und fließen von einer Wand des Raumes zur nächsten. Darüber steht in großen grauen Lettern das folgende Zitat Uwe Johnsons:

„Am Ende könnte man mir nachsagen, ich sei jemand, der hat es mit Flüssen...“

## Days of the Year

*The installation “Jahrestage” (Days of the Year) is a homage to the author Uwe Johnson, and references his magnum opus “Jahrestage”. 365 larger and smaller pebbles, one for each day of the year, are each broken in two, gilded at the fracture points and re-joined at the lower edges like slightly opened seashells. A wedge-shaped crack thus remains in each pebble in which the incoming light is reflected by the gilded fracture points.*

*The stones lie on the floor in the form of a river and flow from one wall of the room to the other. Above the pebbles, the following quote by Uwe Johnson is reproduced in large grey lettering:*

*„In the end, one might say that I’m someone who has a thing for rivers...“*



## Jahrestage

L'installation « Jahrestage » est un hommage à l'écrivain Uwe Johnson. Elle fait référence à son œuvre majeure « Jahrestage - Une année dans la vie de Gesine Cresspahl ». 365 galets, comme le nombre de jours dans l'année, sont brisés en deux parties, dorés au point de rupture et disposés sur le sol comme des coquillages à peine entrouverts, de sorte que les fissures en biseau restent visibles et réfléchissent la lumière ambiante.

Telle une rivière, les galets s'écoulent d'un mur à l'autre de la salle. En grandes lettres grises, on peut lire au-dessus la citation suivante d'Uwe Johnson :

« En fin de compte, on pourrait dire de moi que j'ai une faiblesse pour les rivières ... »



Seite 23: Installation Jahrestage, ca. 1 m x 15 m  
Seite 24/25: Ausschnitt Installation Jahrestage  
365 Kieselsteine, Blattgold, 1992

Die klare Ästhetik der modernen urbanen Architektur der neuen Ulmer Mitte passt in ihrer Stringenz und formalen Strenge in die Klarheit der Schwäbischen Alb. Der „Ulm & Alb Fries“ ist eine dreißig Meter lange Bildinstalltion, die im rhythmischen Wechsel die Wesensnähe von Architektur und Landschaft visualisiert.

Durch die Reduktion perspektivischer Bezugspunkte und die Beschränkung auf wenige Flächen entstehen Bilder von intensiver Farbigkeit. Das Phänomen der Aufladung von Farbflächen mit spiritueller Energie ist beispielsweise in der Farbfeldmalerei Mark Rothkos ebenso erlebbar wie in den spätmittelalterlichen Fresken Giottos vor Einführung der Zentralperspektive. Die Symbiose aus dieser Form von Abstraktion und der Gegebenlichkeit der Fotografie ist das Betriebssystem meines künstlerischen Handelns. Das narrative Detail bleibt erhalten, die gleichzeitige Betonung der abstrahierenden Farbfläche jedoch gibt dem Bild eine Richtung, die dem Ideal einer bestimmten Landschaft oder Architektur möglichst nahe kommen soll. Der Freiraum, der dabei in diesem Abstraktionsprozess entsteht, dient dem Betrachter als Projektionsfläche für eigene Interpretationen. Zum Beispiel wird das weiße Schneefeld in dem Bild „Lone“ zur reinweißen abstrakten Farbfläche und dadurch erst zu einer idealtypischen Schneelandschaft, deren Allgemeingültigkeit dem Betrachter Raum lässt für eigene Vorstellungen, ohne den Bezug zum dargestellten Sujet zu verlieren. Auch in den Architekturfotografien wirkt dieses Prinzip der Metamorphose vom Realen zum Idealen.

In dem zentralen Bild „Neue Mitte“ wird der fast monochrome Ausschnitt der Sichtbetonwand des Münstertores von Stephan Braunfels zum Sinnbild der Moderne, das gotische Maßwerk und die Skulpturen des Münsters zum Sinnbild mittelalterlicher christlicher Kunst. Beide treffen sich in der Bildmitte und bilden in einem geistigen Sinn eine gemeinsame Mitte. Erst durch diesen Prozess der Vereinfachung und Abstraktion entsteht in der Vorstellungskraft des Betrachters die Essenz von Landschaft und urbaner Architektur.

## ulm & jura frieze

*With its compelling nature and formal austerity, the pure aesthetic of the modern urban architecture of Ulm's New Centre matches the clear articulation of the Swabian Jura. The "Ulm & Jura Frieze" is a thirty metre long photographic installation that visualises the contiguous essence of architecture and landscape in rhythmic alternation.*

*Images of intense colour are created through the reduction of perspective reference points and a limitation to just a few planes. The phenomenon of colour planes charged with spiritual energy can, for instance, be experienced just as well in the colour paintings of Mark Rothko as in the late-medieval frescos of Giotto before the introduction of one-point perspective. The symbiosis of this form of abstraction and the concreteness of photography forms the core of my artistic practice. The narrative detail is retained, yet the simultaneous emphasis of abstracting the colour plane gives the image a direction, which should arrive as close as possible at the ideal of a specific landscape or architecture. The space which is created during this process of abstraction acts as a projection surface for the viewer to make their own interpretations. For instance, the white field of snow in the photograph "Lone" becomes a purely abstract colour plane and thereby first a typical ideal snow-covered landscape whose generality leaves the viewer room to come up with their own ideas without losing the reference to the represented subject. This principle of metamorphosis, from the real to the ideal, also functions in the architectural photographs.*

*In the central image "New Centre", the almost monochrome cropping of the exposed concrete wall of the Münstertor building by Stephan Braunfels becomes a symbol of modernity, Gothic tracery, and the Minster sculptures a symbol of medieval Christian art; both meet in the centre of the image and in a spiritual sense form a communal centre. Only through this process of simplification and abstraction is the essence of landscape and urban architecture created in the imagination of the viewer.*





## frise ulm & jura

L'esthétique claire de l'architecture urbaine moderne du nouveau centre d'Ulm harmonise de par sa rigueur formelle avec la clarté du Jura souabe. La « frise Ulm & Jura » est une installation photographique d'une longueur de trente mètres faisant apparaître par la variation rythmée des images la proximité intrinsèque de l'architecture et du paysage.

La perspective, réduite à un nombre de repères minimum, tout comme l'étendue limitée des surfaces permettent d'obtenir des photographies aux couleurs intenses. Les surfaces colorées sont chargées d'une énergie spiri-

tuelle; un phénomène que l'on retrouve autant dans la Colorfield Painting de Mark Rothko que dans les fresques moyen-âgeuses de Giotto avant la découverte de la perspective centrale. La symbiose naissant de cette forme d'abstraction associée à l'objectivité de la photographie constitue le système d'exploitation de ma démarche artistique. Le détail narratif est conservé, l'accent mis simultanément sur les surfaces colorées abstractives donne toutefois une direction à l'image, l'approchant d'un idéal paysager ou architectural précis. L'espace libre qui surgit dans ce processus d'abstraction sert au spectateur

de surface de projection pour ses propres interprétations. Par exemple, le champ enneigé se transforme dans la photographie « Lone » en une surface d'un blanc pur, abstraite; et en cela, en un paysage d'hiver idéal-typique dont la valeur universelle laisse au spectateur un espace pour ses visions personnelles sans que la référence au sujet représenté ne disparaisse. Ce principe de la métamorphose de la réalité en idéal est également à l'œuvre dans les photographies d'architecture.

Dans la photographie centrale « Nouveau centre », le fragment presque monochrome du mur en béton du cen-

tre commercial « Münstertor », que l'on doit à l'architecte Stephan Braunfels, devient le symbole des temps modernes tandis que les meneaux gothiques et les sculptures de la cathédrale incarnent l'art chrétien du Moyen-Âge. Les deux époques se croisent au cœur de l'image et constituent un centre commun au sens spirituel. C'est seulement par ce processus de la simplification et de l'abstraction que peut apparaître à l'imagination du spectateur l'essence du paysage et de l'architecture urbaine.

Seite 27: Neue Mitte, 100 cm x 70 cm, 2012

Seite 28/29: Lone, 100 cm x 230 cm, 2012

Fotografien C-Print Ultrasec mit Museumsglas, Auflage 6 + 1 E.A.

## Lettenwald

Der Lettenwald ist ein kleiner Wald am Rande eines Neubaugebietes in Ulm. Der Auftrag für dieses Kunst am Bau Projekt bestand darin, dort für ein Ensemble aus drei Häusern jeweils die Eingangsfassade zu gestalten. Die Idee war, das Thema Wald aufzunehmen, um mit der vegetativen und natürlichen Form von Bäumen einen künstlerischen Kontrapunkt zur strengen Architektur der Fassade zu schaffen. Zusätzlich zum Schwung der Zeichnung wirken die Bilder durch den unterschiedlichen Lichteinfall und den wechselnden Standpunkt des Betrachters lebendig und bewegt, da sie stets zwischen hell und dunkel changieren. Die Zeichnungen sind mit einem dynamischen Raster versehen, um eine möglichst hohe Lichtdurchlässigkeit zu erreichen. Von innen wirken die Bilder wie ein heller abstrakter Vorhang, der sich erst durch die Gesamtansicht von außen als Wald zu erkennen gibt.

Die vektorisierten Bilder wurden mit keramischer Tinte auf die Innenseite der äußereren Isoglasscheiben gebrannt, um die Haltbarkeit dauerhaft zu gewährleisten.

## Lettenwald

*Lettenwald is a small wood at the edge of a new housing development in the city of Ulm. The brief for this “art in building” project was to design the front facades for an ensemble of three buildings. The idea was to incorporate the theme of the wood, using the vegetational and natural forms of the trees to create an artistic counterpoint to the more severe architecture of the facades. In addition to the flow of the drawings themselves, the various incidences of light and the changing viewpoint of the observer give the pictures a lively and animated quality as they constantly shift between light and dark. The drawings are provided with a dynamic image grid so as to achieve the highest possible degree of translucency. Seen from the inside the pictures seem like a light, abstract curtain that can only be recognised as a wood when seen in their entirety from outside.*

*The vectorised images were fired onto the inside of the external panes of insulating glass using ceramic ink in order to ensure their long-term durability.*



## Lettenwald

*Le Lettenwald est une petite forêt située au bord d'un quartier récent de la ville d'Ulm. L'objectif de ce projet artistique associé à la création architecturale urbaine consistait à concevoir la façade d'entrée respective de trois immeubles constituant un ensemble. L'idée était d'intégrer le thème de la forêt en s'inspirant de la forme végétative et naturelle des arbres, pour créer un contrepoint artistique à l'architecture sobre de la façade. Au-delà de l'énergie insufflée par le dessin, les images semblent vivre et bouger selon l'incidence de la lumière et le point de vue du contemplateur, chatoyant ainsi du clair au sombre. Les dessins présentent une trame dynamique, assurant une translucidité maximale. Vus de l'intérieur, ils font l'effet d'un rideau abstrait ; de l'extérieur, l'ensemble révèle une forêt.*

*Les images vectorisées ont été fusionnées à l'intérieur du double vitrage au moyen d'encre en céramique, pour en garantir la durabilité.*

links: Fensterdetail von innen, Bildinstallation Lettenwald  
Seite 32/33: Hausfassade des mittleren Hauses  
Digitaler Keramikdruck auf 200 ESG Scheiben  
an drei bis zu 9 Stockwerke hohen Hausfassaden  
Glasbildfassade 1 ca. 15 m x 12 m  
Glasbildfassade 2 ca. 20 m x 15 m  
Glasbildfassade 3 ca. 20 m x 25 m  
2013 - 2014



Thomas Witzke, Jahrgang 1961, studierte Kunstgeschichte, Volkskunde und Ethnologie in München. Nach weiteren Ausbildungen zum Kunsttherapeuten und Mediendesigner arbeitet er als freischaffender Künstler in Ulm. 2008 gründete er kunstmedia, ein Unternehmen für künstlerische Dienstleistungen.

Thomas Witzke erhielt 1993 den ersten Preis des Kunst am Bau Wettbewerbes der IKK Heidenheim, 1997 eine Projektförderung der Stadt Ulm, 2006 ein Förderatelier der Stadt München sowie 2012 den Publikumspreis der 20. Triennale des Ulmer Museums. 2015 war Thomas Witzke Artist in Residence in Kaunas in Litauen.

Seit Anfang der neunziger Jahre stellt Thomas Witzke Malerei, Rauminstallationen und Fotografie vor allem in Deutschland und Europa aus.

#### Ausstellungsauswahl:

(EA) Einzelausstellungen (GA) Gruppenausstellungen  
 1991 Stadthalle Giengen (GA)  
 1992 Kreiskunstausstellung Heidenheim (GA)  
 1993 Internationale Gartenausstellung Stuttgart (EA)  
 1994 Galerie Gangway Heidenheim (EA)  
 1995 Kunstverein Heidenheim (EA)  
 1997 Eigenart München (Messe)  
 1997 K-Galerie München (GA)  
 1998 K-Galerie München (GA)  
 2008 Galerie im Science Park Ulm (EA)  
 2011 kunstmedia galerie Ulm (EA)  
 Kunst-Raum im Deutschen Bundestag Berlin (GA)  
 2012 20. Triennale Ulmer Kunst Ulmer Museum (GA)  
 2015 21. Triennale Ulmer Kunst Ulmer Museum (GA)  
 2016 Kaunas Photography Gallery Kaunas Litauen (GA)  
 Kunstmuseum Heidenheim (EA)

Seine Werke sind vertreten in privaten und öffentlichen Sammlungen.

#### vita

*Thomas Witzke, born 1961, studied Art History, Cultural Studies and Ethnology in Munich. Following further training in Art Therapy and Media Design, Witzke is working as a freelance artist in Ulm. In 2008 he founded kunstmedia, a company for art-related services.*

*In 1993 Thomas Witzke was awarded the first prize in the IKK Kunst am Bau competition in Heidenheim. In 1997 he received project funding from the city of Ulm, in 2006 a studio from the city of Munich and in 2012 the Audience Award of the Ulm Museum's 20th Triennial. 2015 Thomas Witzke was Artist in Residence in Kaunas in Lithuania.*

*Since the early 90s, Thomas Witzke has been exhibiting paintings, installations and photographs, primarily in Germany and Europe.*

#### *exhibition selection:*

*(EA) solo exhibition (GA) group shows  
 1991 Stadthalle Giengen (GA)  
 1992 Kreiskunstausstellung Heidenheim (GA)  
 1993 Internationale Gartenausstellung Stuttgart (EA)  
 1994 Galerie Gangway Heidenheim (EA)  
 1995 Kunstverein Heidenheim (EA)  
 1997 Eigenart München (GA)  
 1997 K-Galerie München (GA)  
 1998 K-Galerie München (GA)  
 2008 Galerie im Science Park Ulm (EA)  
 2011 kunstmedia galerie Ulm (EA)  
 Kunst-Raum im Deutschen Bundestag Berlin (GA)  
 2012 20. Triennale Ulmer Kunst Ulmer Museum (GA)  
 2015 21. Triennale Ulmer Kunst Ulmer Museum (GA)  
 2016 Kaunas Photography Gallery Kaunas Lithuania (GA)  
 Kunstmuseum Heidenheim (EA)*

*His works are represented in private and public collections.*

#### curriculum vitae

*Thomas Witzke, né en 1961, a étudié l'histoire de l'art, le folklore et l'ethnologie à Munich. Suite à une formation d'art-thérapeute puis de designer médiatique, il travaille comme artiste indépendant à Ulm. En 2008, il fonde kunstmedia, une entreprise de services artistiques.*

*Thomas Witzke obtient le premier prix du concours Kunst am Bau de l'IKK Heidenheim en 1993, une bourse de soutien de projet de la ville d'Ulm en 1997, un atelier-résidence de la ville de Munich en 2006, ainsi que le prix du public de la 20e Triennale du musée d'Ulm en 2012. 2015 Thomas Witzke était artiste en résidence à Kaunas en Lituanie.*

*Depuis le début des années 90, Thomas Witzke expose ses peintures, installations et photographies en particulier en Allemagne et en Europe.*

#### *Sélection d'expositions:*

*(EA) exposition solo (GA) exposition de groupe  
 1991 Stadthalle Giengen (GA)  
 1992 Kreiskunstausstellung Heidenheim (GA)  
 1993 Internationale Gartenausstellung Stuttgart (EA)  
 1994 Galerie Gangway Heidenheim (EA)  
 1995 Kunstverein Heidenheim (EA)  
 1997 Eigenart München (GA)  
 1997 K-Galerie München (GA)  
 1998 K-Galerie München (GA)  
 2008 Galerie im Science Park Ulm (EA)  
 2011 kunstmedia galerie Ulm (EA)  
 Kunst-Raum im Deutschen Bundestag Berlin (GA)  
 2012 20. Triennale Ulmer Kunst Ulmer Museum (GA)  
 2015 21. Triennale Ulmer Kunst Ulmer Museum (GA)  
 2016 Kaunas Photography Gallery Kaunas Lithuania (GA)  
 Kunstmuseum Heidenheim (EA)*

*Ses œuvres sont représentées dans des collections privées et publiques.*



#### impressum

Herausgeber: kunstmedia edition  
 © kunstmedia edition, Thomas Witzke

Adresse:  
 kunstmedia Thomas Witzke  
 Moltkestraße 4/4  
 D - 89077 Ulm

info@kunstmedia.de  
 www.kunstmedia.de  
 Tel: +49 731 921 33 77  
 Fax: +49 731 921 33 44  
 Mobil: +49 171 34 30 36 0

Fotografie, Bildbearbeitung,  
 Texte, Gestaltung, Repro: Thomas Witzke  
 Lektorat: Sabine Witzke

Übersetzung: LINKE & SCHREIER  
 Fachübersetzungen für Kunst, Kultur und Wissenschaft  
 Aachen  
 www.linke-schreier.com

Schrift: Satero Sans LT Pro & Satero Serif LT Pro



edition

deutsch  
english  
français